

NÉPI EGYSÉG

BRASOV-BRASSÓ

Szerkesztőség: Str. Argintarilor (Ötvös-u.) 16, Távbeszélő 17-58
Kiadóhivatal: Plata Ch. Enescu (Rózsa-ter) 2, Távbeszélő 22-69
Kéziratokat nem ösztönk meg. Szerkesztőségi fogadó óra csütörtökön 16-18 óráig.

POLITIKAI NAPILAP

FELELŐS SZERKESZTŐ: KURKO GYARFÁS
Bejegyezve a brassói törvényszéken G. II. 1769/1944 szám alatt
Engedélyezte: Cenzura Militară a Presel sub No. 1437.7.X.1944

Előfizetés egy hónapra 4500 lej

HIRDETÉSI DÍJAK: Kereset hirdetésért: Hirdetésfelvétel oldalán előírás nélkül 800 lej, szívesoldalon előírással 700 lej négyzetcentiméterenként. Gyászjelentés 600 lej négyzetcentiméterenként. Díjak előre fizetendők. Kiadás: 6 órák d. e. 8-2, d. u. 3-5.

Lecsendesedett, majd újból fellobbant Brassó felett a Cenk-erdő tüze

Kétezer munkás és katona végzi az oltási munkálatokat
Nicolescu-Cociu tábornok nyilatkozata a tüzről és az oltásról

(Brassó) Beszámoltunk tegnap a Brassó fölött levő Cenk-erdő kigyulladásáról, amely a szárazság és az állandó erős szél következtében riasztó erdőtüzzé hata masodott. Megírtuk, hogy a nyomban önkéntesen kivonult gyári munkásokkal, néhány szomszédos község lakói és a katonaság segítségével sikerült a tűz továbbterjedését a város felé megállítani. A hajnali órákban azt lehetett hinni, hogy az elszigetelt területeken a tűz ki is alszik, miután a Cenk Brassó felőli oldalát nagyrészt bükkerdő borítja, amely az ilyen avartüzek meglehetősen ellenálló.

A rekkenő hőség és az újból feltámadt szél következtében azonban másnap délelőtt 11 óra felé ismét tagyob tüzfészkek támadtak a már előző éjszaka elszigetelt területeken. Ismét felfüstpött Brassó felett a Cenk, figyelemztetül, hogy továbbbi éberségre és odaadó munkára van szükség a tűz végleges elfojtása érdekében. A szó szoros értelmében arról van szó. Az égő avart lapátokkal és egyéb ütésre alkalmas szerszámokkal csapkodják, ahol kell, vízzel is öntözik és így fulasztják. Ez azonban csak egy része az oltási munkának.

Tervszerű műveletek az erdőtüz elfojtására

Munkatársunk a tűz másodnapján délelőtt elment a polgármesteri hivatalba és a megyefőnökségre, hogy a hatóság intézkedéseiről értesüléseket szerezzen. Sem a megyefőnököt, sem a helyettesét, sem a polgármestert nem kapta hivatalában. A tüznél voltak. A Cenk alatti Lövölde távbeszélőjén azonban állandó érintkezést tartottak hivatalukkal. Munkatársunk negyedóra múlva a Cenk alatti Lövölde teraszán ott is találta Strat megyefőnököt, Nicolescu-Cociu tábornok és több tiszt társaságában, akik a tüzoltás munkálatait irányították. A tábornok éppen akkor adta ki a rendeletet, hogy a katonai osztagok parancsnokai jöjjenek hozzá jelentéssel. A közbeeső idő alkalmas volt arra, hogy részletes tájékoztatást adjon munkatársunknak az egész oltási műveletről.

— Az éjszaka végzett munka — kezdte tevélgosításait — már azzal a reménnyel kecsegtetett, hogy a tüzet sikerül reggelre teljesen elszigetelni. Éjféli után az önkéntes munkás-osztagok rendre hazavonultak és csak a katonai csapatok maradtak künn, hogy állandó járőrszolgálatl örökdiének reggelig a veszélyeztetett területen.

E reményt csalódás követte, mert az újból beköszöntő nagy hőség és az erős szél nyomán ismét erős tüzfészkek lobbantak fel a Cenk városfelőli oldalán. Újból a polgári lakosság segítségéhez kellett folyamodnunk. A gyárakból ismét kiönlött a munkásság, dében 12 órakor az üzemeket is bezárták, hogy az alkalmasítottak felváltva a délelőtti dolgozó munkásokat. Mi is pihent csapatokat vezényeltünk ki és hozzáfogtunk a tűz tervszerű és aprólékos elfojtásához.

— A tüzfészkeket kettős munkásövek

vesszük körül. A belső öv magát az égő avart veri szét és öntözi. A vizet a gyárak víztartályos gépkocsijaival hozzuk fel lépcsőzetes beosztással, amilyen magasra csak lehet és onnan vödörökben juttatjuk el az oltást végző csapatokig. A külső munkások szerke portyázzák és ügyel, hogy a fegyverrel avart nyomban szétverje és a kezdődő tüzfészkeket csirájukban elfojtsa. Ezt a munkát Bidu kapitány,

a helybeli tűzörség parancsnoka irányítja.

A Cenkoldalnak a bolgárszegi városrész felé eső felén a bükkerdőt havatavább fenyegette fel. Ezt a valóban veszélyes oldalt sikerült elszigetelnünk azzal, hogy széles tűzmentesítő övet létesítettünk fák kidöntésével és az avar eltávolításával. Teljes erővel azon vagyunk, hogy ez az elszigetelés sikeres és végleges legyen.

Fenyegeti-e a várost veszély?

A tegnapi vakrémületről esik ezután szó, amire a tábornok a következő felvilágosítást adja: A szakértők véleménye szerint a tűz jelenlegi állása kevés veszéllyel fenyegeti a várost a Cenk felől. Egyrészt mert tulnyomó részben bükkerdő borítja a Cenknek a városfelőli oldalát, másrészt meglehetősen széles famentes öv választja el itt az erdős részt a várostól. Harmadsorban — amit elsősorban kell megemlítenünk — az oltásban résztvevő munkások, katonák áldozatos munkája gátat fog vetni a tűz veszélyes elharapózásának. Egyre kelt azonban figyelnie a város polgárságának. Tegnap éjjel úgy látszott, hogy a tűz teljesen kialudt és az ma délelőtt meglehetősen erős fészkekben újból fellobbant. Amint nincs vak rémületre ok, amikor magasan lángol a tűz, — ha látha-

toán kialakult, nem szabad ebben megnyugodni és a védekező munkát feladni. Állandó őrködésre és készenlétre van szükség mindaddig, amíg véglegesen nyitván-

Sebesültek az oltási munkálatok során

Az oltási munkálatok során több sebesülés történt. Többben égési sebeket szenvedtek, míg mások sérüléseit a hegyoldalon alagördülő kövek okozták. E kövek javarészt a tüzvész mozdította ki helyükéről: a tartó száraz gyökérdarabok és levélréteg elégett, mire a támaszték nélkül maradt kő és kavics legördült a hegyoldalon a mélybe. Védekezni a sötétségben nem is lehetett ellenük.

A sebesültek névsora a következő: Stoica Dumitru, Berger János, Zoica Dumitru, Bercean Stefan, Munteanu Ilie, Zoica Stefan, Dobes Ion, Ion Ilie, Cărtan Ion, Gôr-

valóvá nem lesz, hogy a tűz veszélye eltűn.

Mindent megteszünk, hogy a veszélyt elhárítsuk — fejezte be felvilágosításait a tábornok. Az éjjeli a tűz híre Bukarest, Ploiesti, Nagyszeben, Sepsiszentgyörgy és Feketehalom tűzörsége teljes felszereléssel felfutott, hogy segítsen. Délelőtt a bukaresti, nagyszebeni és a ploiesti tűzörség visszament, ittmaradtak Sepsiszentgyörgy, Feketehalom, és a botfalusi cukorgyár tűzörségei a brassói megerősítésére, minden eshetőségre számítva. És itt vannak derék csapataink mellett az önfeláldozó munkások és a polgárok ezrei, akiknek ébersége és munkája hamarosan véget vet ennek a veszélynek.

tin János, Vislievică Gheorghe, Tompa János, Ilie Gheorghe, Stefan Petre, Kovács Dénes, Sárosi János, Cetachi Gheorghe, Abrudan Serafim, és Alomandi Arnold.

Különösképpen kitüntette magát az oltási Solomon Octavian, Astra-gyári munkás és Dinca Decebal az Astra gyári Ilica ipariskola nevelő Rogoz Nicolae, Petre Vasile és Vlad Haralambie ipariskolai tanulók.

Derekas munkát végzett tovább a brassói (Folytatás a 4-ik oldalon)

Munkában a békeértekezlet

Megkezdtek a lényegbe vágó kérdések megvitatását

(Páris.) Kedden éjjeli 11 órakor lejárt a békeszerződés módosítására vonatkozó indítványok benyújtásának határideje. Az egyes bizottságok munkálataikban eddig főleg az alakításokra szorítottak, mert céltalannak látták a módosító indítványok határidejének lejártát előtt megkezdni az érdemi tanácskozásokat.

A keddi ülésen Románia területi és politikai bizottsága 50 perces ülést tartott. Az ülésen nem hoztak semmiféle határozatot, sőt még az előadó kijelölését is a szerdai ülésre halasztották.

Olaszország bizottsága szintén ülést tartott. Ezen Visinszkij kérte, hogy ne vesztegessék az időt az eljárásügyi kérdésekre, hanem késedelem nélkül lássanak hozzá az érdemi tárgyalásokhoz. Anglia és az Egyesült Államok támogatta a szovjet javaslatot.

Elhalasztották a teljes ülést

A békeértekezlet keddre összehívott teljes ülését szerdára halasztották. A halasztás oka, hogy az újabban meghívott államok küldöttségei még nem érkeztek meg teljes számban. Párisba. A teljes ülésen egyébként Bevin elnököl, aki eddig nem vett részt az értekezlet munkálataiban.

A békeértekezlet többi bizottságai kedden szintén üléseztek. Az Olaszország gazdasági ügyeivel foglalkozó bizottság úgy döntött, hogy Olaszország terjeszsen elő emlékiratot a gazdasági kérdésekről.

Magyarország politikai és gazdasági kérdéseivel foglalkozó bizottság ülésén úgy döntöttek, hogy nincs szükség a magyar békeszerződés általános megvitatására. A módosító indítványok beérkezése után nyomban megkezdhetik a szakaszon-

Kalkuttában tovább tart a zavargás

(Kalkutta.) Bengáli jelentés szerint a kalkuttai helyzet egyre jobban elmérgesedik. A halottak és sebesültek száma egyre több lesz. A Satesman című lap szerint legalább 2—3000 ember halt meg az összecsapások következtében. Kalkutta teljesen el van szigetelve India többi részétől.

Hétfőre virradó éjszaka a kalkuttai repülőtér mellett fekvő Koszapore ipari negyedben a három napos összecsapásokat követő kis szünet után újra megkezdődtek az erőszakos cselekedetek. A gyilkosságok és zavargások egymást érik. A rendőrség és a kivezényelt katonaság sortűz adott le a felfegyverezett tüntetőkre. A sortűz következtében hárman meghal-

kénti megvitatást. Előzőleg azonban Magyarország terjeszse elő írásban álláspontját az egyes szakaszok tekintetében. A bizottság érintkezésbe lép Románia területi kérdéseivel foglalkozó bizottság elnökével, hogy a határoklra vonatkozó magyar előterjesztést egyidejűleg vitassák meg.

Ugyancsak kedden tartott ülést a balkáni gazdasági bizottság is, valamint több katonai bizottság.

tak és 15-en megsebesültek.

Kalkutta utcáit holttestek borítják és vasárnap egész éjjel folyt a sebesültek kórházba szállítása. A város igazi csaták képét mutatja. Vasárnap éjszaka a tüzoltókat négyszáz esetben hívták ki. Erős katonai osztagok időnként behatoltak azokba a negyedekbe, ahol a lakosság felázadt, hogy eltávolítsa az itt összesereglett embereket. A város utcáit magukat a béke önkénteseinek nevező menetoszlop járta be. Ezeket a lakosság fehér zászlókkal üdvözölte. A menetoszlopban a kongresszus és a mohamedán liga hívei egyaránt részt vettek. A tüntető felvonulásnak az volt a célja, hogy a két szemben álló tábor között a békét megteremtse.

Magyar asszonyok! Jöjjetek el vasárnap a MNSZ-be nagygyűlésünkre!

== HIREK ==

A motorkerékpárok ellen

Szeretnénk egy-két komoly szót szólni. Bőszült puffogásuk, ropogásuk, pattogásuk lassan már-már elviselhetetlen lesz. Egyetlen dühöngve előrohantó szerkezet képes egy egész utcát felriasztani, éjszakai álmából, nappal pedig ideggörcsöket okoz a legnyugodtabbaknak is. A szakembereket arra kérjük, találjanak ki valami szerkezetet a motorkerékpárok kipuffogójából clótörő több mint pokoli zaj csillapítására. A kerékpárokat arra kérjük, hogy bányának csinján szörnyű gépezetülkel. A hatóságokat pedig arra kérjük, hogy alkalmazzanak szigorú intézkedéseket a közönség eme megháborított ellen. Végeredményben mi harctereket is járunk, legibombázásokban is vétkünk részt, többé-kevésbé egészségesen megusztuk, hát nem szeretnénk ha idegeink most, békében, ilyen kétkerekű ördögmozgók miatt mennének tönkre.

— A Magyar Népi Szövetség intézőbizottsága csütörtökön, 22-én este fél 7 órakor a szervezet székházában ülést tart. Napirenden a választások kérdése szerepel. Kéri a tagok pontos megjelenését!

A MNSZ öbrassói tagozata szerdán, f. hó 21-én este fél 8 órakor tartja rendes taggyűlését, melyre kérjük a testvérek pontos megjelenését. Pál Ferenc ifjúsági megbízott beszámoló a brassói demokratikus ifjúság nagygyűléséről.

— A Magyar Népi Szövetség sepsiszentgyörgyi és háromszéki megyei női csoportja a temesvári női találkozó 17 vezetővel képviseltette magát. A kiküldöttek a nagygyűlésen hozott határozatokról augusztus 25-én délután 3 órakor számoltak be a moztteremben, melyre az érdeklődőket ezúton is meghívja a MNSZ női csoportja.

— 500 és 2000 lejesekben kapják a tisztviselők fizetésüket. A pénzügyminisztérium utasította a pénzügyigazgatóságokat, hogy augusztus havától kezdve a tisztviselők és nyugdíjasok fizetését 500 és 2000 lejes új ércpénzen fizessék, hogy ilyen módon az új fizetési eszközök a piacra kerüljenek, mert eddig ezeket a pénzeket több vállalat felhalmozta és nagy fizetések teljesítésénél használta.

— Nem szabad vásárolni Aradon! A Magyar Népi Szövetség aradmegyei szervezetének közlése: Utóbbi időben a székek és délerdélyek tömegesen keresik fel az aradmegyei termelőket, hogy liszt és más gabonaműveket vásároljanak. Most a hatóságok rendeletet adtak ki, melynek értelmében Aradmegye területéről semmiféle liszt, vagy gabonaművet kivinni nem szabad. Az aszállyújtó vidékek lakosságán intézményesen fogják segíteni. Hiábavaló utat tesznek tehát azok, akik vásárolni utaznak Aradmegyebe.

— A háztartási alkalmazottak szakszervezete közli az alkalmazottak munkaadóival, hogy kötelesek alkalmazottakkal minden csütörtök délután 4—9 óráig kimenőt adni. Ugyanakkor közli tagjaival, hogy csütörtökön, augusztus 22-én fontos gyűlést tart, amelyre a megjelenés kötelező.

— Hétnő jut egy férfinél Németországban. Egy legutóbb megejtett népszámlálás szerint Németországban 1 férfinél 6—7 nő jut. Ezzel magyarázzák a német nők nagy barátkozási kedvét az idegen katonák iránt.

— Kötelező a zsidók hitközségének adózása. A Hivatásos Lapban rendelet jelent meg, amely szerint a különböző szertartású zsidó hitközségnek joguk van a hitélet költségeinek fedezésére szolgáló adók kivetésére. A rendelet értelmében ezeket az adókat hivatalból vagy az adóalanyok kérésére vetik ki a Zsidó Hitközségek Szövetsége által elkészített szabályzat alapján. Szükség esetén a hitközségi adók behajtását az állami pénzügyi közegek végzik.

— Szövetkezeti főiskola létesül Bukarestben. A nemzetnevelési minisztérium a szövetkezeti miniszteriummal egyetértésben törvénytervezetet készített egy szövetkezeti főiskola létesítéséről.

Az Erdélyi Népi Kárpát Egyesület új lendületbe hozza a természetjárást

Nyilatkozik lapunk számára Vámszer Géza, az ENKE népszerű elnöke

(Csíkszereda, a N. E. tudósítójától) Az elmúlt napokban a Székelyföldön járt Vámszer Géza, az Erdélyi Népi Kárpát Egyesület elnöke. A több mint fél évszázados egyesület népszerű elnöke a felszabadulás után most látogatta meg először Csíkot, ahol őt nem egy természetjáró alkotás dicséri. Ezalkalomból kérdéseket intéztünk hozzá, hogy az egyesület munkájáról lapunk számára beszámolót adjon.

Megindul a nagyvonalu munka

Megtudjuk, hogy az újjászervezett egyesület azután komoly, nagyvonalu munkába kezdett. Természetesen a vidékre a nehéz közlekedési viszonyok miatt egyelőre nem lehetett számítani, így az egyesület székházát indult meg a munka. Megkezdtek a kirándulások, majd a legkiválóbb előadókkal vetített képek előadásokat, vezető-tanfolyamokat, társas összejöveteleket rendeztek. Rendbehozták a háború okozta károkat, amelyek az Egyesület székházát érték, újra a közönség rendelkezésére bocsátották több ezer könyvvel rendelkező könyvtárukat, rendezték Románia legnagyobb térkép-tárát.

— Bizony, nem volt könnyű munka — folytatja Vámszer elnök — hiszen a környékbeli menedékházak kifosztva, leégve maradtak vissza a világegyéből. Az anyagi nehézségek ellenére is sikerült a károk nagy részét eltüntetni.

— Négy kolozsvári természetjáró egyesület határozta el 1945 tavaszán — mondja, — hogy szervezeteit közös tömbbe, népi szervezetté alakítja át. A négy egyesület megbízottai elhatározták, hogy a régi Erdélyi Kárpát Egyesület kereteit kibővíve, Erdélyi Népi Kárpát Egyesület név alatt tovább folytatják munkájukat.

Majd megindult a vidéki tagozatok újjászervezése is. Legelőször Marosvásárhelyen indult meg a munka. A többi, északi-erdélyi tagozatok most kezdtek meg a munkát. Sajnálatos, hogy a délerdélyi tagozatok még mindig nem oszadtak fel dermetségükből.

Alkotás és eredmény

Örömmel állapítjuk meg, hogy az egyesület folyóirata, az „Erdély” már több mint egy éve újra működik. Igaz, — akár csak egyéb erdélyi magyar folyóiratok — igen nehéz körülmények között. Sejtjük, micsoda nehézségekbe ütközött a folyóirat kiadása. A kolozsvári szervezet mégis vállalta ennek anyagi nehézségeit. Szükség van rá, hiszen az iskolakönyvek hiánya miatt nagyjelentőségű egy honismereti folyóirat megjelenése. Szeretnők, ha

nem csak a nagyközönség, hanem a 140 magyar középiskola is segítségére sietne, hogy a mintegy 41 éves folyóirat most már a népi szempontok tekintetbevételével folytathassa munkásságát.

Vámszer Géza elnök most csaknem az egész Székelyföld természetjáró alkotásait meglátogatta.

— A károk oriaszlak — mondja — A háború után itt is kifosztva, másutt leégve maradtak vissza menedékházaink. Mégis a legtöbbet már rendezték felkesztett tagjaink, úgyhogy nagyrészt — ha szerényen is — de hálálhely fogadja a természetjárókat.

Még igen nagy munka vár az egyesületre. De meg vagyunk győződve, hogy a lelkes elnök vezetésével sikerülni fog eltüntetni a háború okozta sebeket. Az Erdélyi Népi Kárpát Egyesület új céllal, a legszélesebb néprétegek munkabárállításával újra lendületbe hozza a természetjárást. Holló Ernő

MŰVÉSZET ÉS MŰVELŐDÉS

Falujáró diákok

A székelyudvarhelyi tanuló ifjúság falujáró és falukutató munkáját komoly érdeklődéssel figyelik országsszerte. A katolikus gimnázium végzett növendékei és rendes tanulói, valamint a református tanítóképző növendékei. Haász Sándor, tanár vezetésével népi táncokat tanultak be és az iskolai év folyamán székelyföldi városokban és községekben tartották előadásokat.

Falujáró munkájuk a szünidő alatt sem szűnt meg. Két csoportba osztva mintegy negyven tagú művelődési csoport egy hónapig székelyföldi körutakra indult. Gyergyóban és Háromszéki megye több községében táncbemutató estélyeket rendeztek s a falvakban szemlélt és tárgyi néprajzi adatokat gyűjtöttek a székelyudvarhelyi Néprajzi Múzeum részére. Több ifjú vezető naplót s a néppel érintkezve új néphagyományokat, népszokásokat, eredeti népi táncokat, és dalokat sajátítottak el. Eredményes munkájuk követendő példaként szolgálhat valamennyi erdélyi középiskola ifjúságának.

Színház az igazi művészet és demokrácia szolgálatában

(Szatmár) A „Szabad Élet” című lap hírt ad arról, hogy a szatmári színház — amely az elmúlt évadban nem ültött meg az igazi művészet és a demokratikus új szellem szabta követelményeket — az idei színházi idényben teljesíteni fogja hivatását.

Hosszas vajdás után a Magyar Népi Szövetség kulturális bizottsága vette kezébe a gazdáltnak tekinthető színházat s ennek eredményeképpen a színházat átszervezésével remélhető, hogy a színház többé nem a szélsőséges tömegizlést szolgálja ki, hanem valóban művészetet nyújt.

Az idei színházi idény műsorterveztében Madách, Molière, Ibsen, Shakespeare, Tolsztoj, Zilahy, Scribe, Maugham, Simonov, Kniffel, Shaw, Szentimrei, Háry, Csíkó és Weöres darabjai szerepelnek. Ezenkívül terbevettek azt is, hogy előadásorozatában mutatják be a magyar dráma fejlődését. Végleg szakítani fog a színház az értéknélküli operettekkel s helyettük Strauss, Lehár, Milöcker klasszikus operettjeit tűzi műsorra.

Tervebevettek falusi előadások és ingyenes munkáselőadások tartását is.

Brassói mozgó műsora:

Aro: A válás. — Astra: A törvényes szerető. — Capitol: Hypolit a lakáj (magyar film). — Corso: Álomkeringő (magyar film). — Lumina: Mindenekfölköt. — Redut: A 18.000 számú sorsjegy. — Scala: Viya Villa.

Az udvarhelyi választási előkészületek Kacsó Sándor vezeti

(Székelykeresztúr, a N. E. tudósítójától) A Magyar Népi Szövetség az elmúlt vasárnap Udvarhelymegyében is megkezdte a választási harcot. A MNSZ központi vezetősége Kacsó Sándort küldte ki Udvarhely megyébe a választások előkészítésének és megszervezésének vezetőjévé. A fáradhatatlanul dolgozó neves író megérkezése után munkához látott.

Vasárnap folyamán több udvarhelymegyei községbe látogatott el, ahol az összegyűlt földműves és értelmiségi MNSZ tagok előtt tartott felvilágosító előadást.

A délutáni órákban Kacsó Sándor Székelykeresztúrt is meglátogatta. A Petőfi-

mozgóképszínház előadottermében nagyszámú közönség előtt mondogta el tájékoztató előadását. A választásokkal kapcsolatos kérdések aprólékos megfárgyalásával félreérthetetlen szavakkal mutatott rá a közelgő választások fontosságára. Behatóan foglalkozott a keresztúri magyarság eddigi magatartásával is, s a jelenlévő hallgatóság legnagyobb meglepetésére ígéretet tett a bajok orvoslására.

Beszéde végzetével több hozzászóló fhangozta, hogy a megye egyes helyein át különösen a székelykeresztúri járásban még mindig nézeteltérések vannak a magyar nyelv használatáról körül.

Ujabb erdőtűz

A szentkeresztbányai vasgyár közelében is kigyulladt az erdő

(Szentkeresztbánya, a N. E. tudósítójától) Lapunk hasábjain beszámoltunk arról a szomorú tényről, hogy Erdélyszerte óriási erdőtűz pusztítják el napról-napra a székeiység „féhér aranyát”, a fenyőfát. Különösen a Hargitán és a Hargita nyulványain szaporodtak el az erdőtűz. Szentkeresztbánya közelében is tűz tá-

madt s annyira elharapódzott, hogy veszéllyel fenyegeti a hámarokat és a tárnák körül épült vasporkölöket is. A vasgyár tüzőltatása, a székelyudvarhelyi munkássággal a helyszínrre sietett. Az eddig beérkezett jelentések szerint az erdőtűz még nem sikerült eloltani.

séről. Ezzel a már működő szövetkezeti iskolát főiskolai rangra emelik.

— Választásnapgyűlés Uzonban. Augusztus 11-én, vasárnap délelőtt a Demokrata Pártok Tömbje népgyűlés keretében indította meg a választási hadjáratot. A Kommunista Párt részéről Lajos Lajos megyei szervezeti titkár hosszú és részletekre kiterjedő beszédben ismertette a DPB munkatervét.

— Megalakult a Demokratikus Nők Szövetsége Udvarhely megyében. A Demokratikus Nők Szövetségeinek megalakulása általános örömet keltezt Udvarhely megyében. Az alakuló közgyűlésen a következő vezetőséget választották meg: Elnök Szilágyi Ignác, alelnökök: Gáspár Boldizsárné és özv. Szöcs Károlyné, titkár özv. Ferenc Balázs és Szilágyi Anna, helyettes titkár Kovács Eliza, pénztárnok Bleier Anna, szervező Borsodi Jánosné. Az alakuló gyűlés végén az újonnan megválasztott vezetőség szeptember első hetére tervezte a nők megyei nagygyűlésének megtartását. A gyűlés iránt nagy érdeklődés nyilvánul meg.

— A Maniupárti főtájtár és a magyar földesur „összetartása”. A földosztás során a margittai agrárbizottság kisajátította Barcsay Gyula földbirtokos birtokát és a nincstelen román zsellérek között parcellázta szét. A tulajdonos, aki annak idején német gépkocsin menekült Erdélyből, nemrég hazatért és megpróbálta visszaszerezni kisajátított birtokát. Ezért Chis Eugen dr. ügyvédhez, a Maniupárt nagyváradi főtájtárához fordult segítségért. Dr. Chis pert indított a román parasztok ellen s megfélembizte a földosztó bizottság határozatát, majd tovább vitte az ügyet Bukarestbe és minden követ megmozgatótt, hogy a föld ne saját nincstelen népé, hanem a magyar fasizta nagybirtokosé legyen, aki a közös érdekek alapján közelebb áll a Maniupárti vezérhez, mint a román nép.

— Szolgálatos gyógyszerárak. Szerda: Schneider, Kapu utca 15 és Eichhorn, Kut utca 39. Csütörtök: Picu, Kolostor utca 20 és Soltész, Katalin utca 7.

Hazatérnek a hadifoglyok

Hadifoglyok hozzátartozói aggódva is-
sák: mikor jönnek haza szeretteik? Nap
mint nap kérdezik, érdeklődnek. Jó hír
közlhetünk most. Németh Mária, a ma-
gyar kormány hazahozatali kormánybiz-
tosságának megbízottja, átutazóban a
romániai hadifoglyokról is sok érdekes
részletet beszélt el.

— Mikor jönnek haza a romániai hadi-
foglyok?

— Meg vagyok győződve róla, hogy
még a tél beállta előtt. Az oroszok sor-
ban mindenkit hazaengednek. Mindenek-
előtt a betegek és gyengélkedők jönnek.

A tél előtt megjönnek a hadifoglyok

— Mire alapítja nézetét?

— Együtt voltam Groza miniszterel-
nökkel látogatásban a focsani elosztó-
táborban. Más alkalommal egy órát be-
szélttem Grozával a hadifoglyüggyel
kapcsolatban. Groza miniszterelnök min-
dent megtesz a hadifoglyok mihamarab-
bi hazaszállítása érdekében, mert tudja,
hogy addig nem tér vissza a lelkek nyu-
galma, míg a hadifoglyok vissza nem
térnek. Abból, amit a miniszterelnök kö-
zölt velem, arra következtetek, hogy a
foglyok még a téli idő előtt itthon lesz-
nek. Groza szíven viseli az ügyet, kért
is engem, elfoglaltságára hivatkozva, hogy
ne hagyjam az ügyet elaludni.

Megkérdezzük, járt-e a Szovjetunióban,
tud-e valamit mondani az ottani fogoly-
táborokról.

— Együtt vannak ott románok, magya-
rok, németek. Ellátásuk ugyanolyan, mint
a szovjetkatonáké. A borslevesbe szalon-
nát és konzervhúst aprítanak, naponta hét
kocka cukrot kapnak. Kenyér bőven akad,
el is cserélik gyümölcsre. A foglyok amel-
lett még maguk is főzhetnek. Én is velük
éttem a fogolykonyhán, és meg is híztam.
Művei és műtőjásor is jár. A természet-
beni ellátáson kívül zsebpénzt is kapnak
a foglyok.

Nők a fogolytáborban

— Milyen a fogolytáborokban lévő nők
helyzete?

— A nők és férfiak külön élnek. Házas-
társak természetesen együtt. A fogolytá-
borban is fordulnak elő házasságok. Sőt
sváb lány is megesküdött orosz katoná-
val. A nők az orosz nőekkel dolgoznak
együtt. A nőknek naponta kell fürödniük.
Hetente kétszer tisztítják ruhájukat. Az
a csoport, amely nincs munkán, a többi
ruháját tisztítja. A szellemi munkások a
táborban is szellemi munkát végeznek,
nyilvántartást és hasonlót.

Érdeklődünk a foglyok életéről az ál-
tala megfigatott kővi táborban.

— Ugyanugy dolgoznak, mint az oro-
szok. Ki gyárban, ki bányában. Ez a hely-
től is függ. A táborban élnek szellemi éle-
tet élnek. Sokat politizálnak, vannak ott
a kommunistáktól a kisgazdáig minden-
féle párttal rokonszenvezők. Magyar tisz-
tek előadásokat tartanak, lapokat olvas-
nak. Emlékszem, láttam ott az „Új Szó”-t,
meg a „Jövő”-t. A Gorkij melletti
fogolytáborban együtt vannak magyarok,
és románok. A két nemzet tisztjei tartják
egymással a kapcsolatot. A Focsani mel-
letti táborból sok magyar került haza Ma-
gyarországba. Szelepcsényi Tibor ma-
gyar vezérkari százados így bucsuztatta a
Focsaniból hazatérő magyar katonákat:
„Új, demokratikus hazába tértek vissza,
ahol nem lesztek elnyomva és nem uszít-
tanak titeket egy békés nemzet ellen.”
Ugyancsak ő mondotta: „Becsűm Gro-
za miniszterelnöknek azt a kijelentését,
hogy el akarja törölni a határokat.”

A hadifoglyok testvérisége

— Hogy szállítják haza a foglyokat
Magyarországba?

A szovjet-magyar megállapodás sze-
rint Focsaniból Szigeten át Deb-
recenbe mennek. Nemrég hazavittem hat-
száz katonát, volt köztük magyar, román,
jugoszláv, angol, holland, még afrikai is.
Az egyik vagonban magyarok és románok
voltak együtt, ott lengett békésen a há-
rom zászló: a szovjetzászló, a magyar
és román közti.

— Milyen a Focsani melletti fogolytá-
bor?

Négyszáz kiküldött részvételével zajlott le a MNSZ nőinek első országos nagygyűlése

A történelmi időknek megfelelő felkészültséggel végezte munkáját a romániai magyar nők demokratikus parlamentje

(Temesvár.) Végetért a Magyar Népi
Szövetség első női országos nagygyűlése.
Az ország legtovábbi sarkából egybe-
reglett asszonyok komoly és egyszerű
teljesítményeinek napjai voltak ezek a na-
pok, melyekben a MNSZ asszonyai bebi-
zonyították, hogy tudatában vannak törté-
nelmi hivatásuknak és párhuzamosan a
férfiak küzdelmével, egyenlő mértékben
kiveszik részüket a magyarság sorsépítő
munkájából. A nagygyűlés felszólalásai-
ból és beszámolóiból a romániai magyar
nők sajátosan női és sajátosan magyar
kérdések bontakoztak ki, melyekre a nagy-
gyűlés fáradhatatlan és lelkes munkája
meg is adta a helyes választ.

A nagygyűlés megrendezése

— annak ellenére, hogy a romániai ma-
gyar nők első szabad gyűlékezése volt —
minden díszeset kiérdemel. Nagyszabá-
su volt, méltó jelentőségéhez, emellett
részleteiben is tökéletes női gondossággal
felépített rendezvény. A Magyar Népi
Szövetség temesvári székháza, pompás vi-
rágdiszben, jelmondatos táblákkal és lo-
gókkel ünnepi díszítéssel látta vendé-
gült a kongresszus résztvevőit. A helyi
szervezet asszonyai testvéri szeretettel fo-
gadták a csoportokban érkező háromszé-
ki, csiki, udvarhelyi kiküldötteket, akik
ősi népviseletben jelentek meg az ünnepé-
lyes megnyitón.

A székház emeleti díszterme, a nagy-
gyűlés színhelye valóságos virágkert-
hez volt hasonlatos. A vezetőségi emel-
vény fehér terítővel letakart asztalán zöld
fenyőágakból font betűk hirdették: „Küzdj
családodért, jövődért!” A nagyterem fa-
lain jelmondatos táblák hirdették a
MNSZ asszonyainak célkitűzéseit és a

nagygyűlés jelentőségét: „Szavazzon min-
den magyar nő!” „A magyar nők szava-
zata biztosítja egyenjogúságunkat!”

A dísztermet zsúfolásig megtöltötték

a kiküldöttek és a nagygyűlésre meghívott
vendégek. Megjelentek a román demok-
ratikus testvérszervezetek képviselői és a
hatóságok vezetőemberei. Az ünnepélyes
megnyitóbeszédet Bálint Rozália a MNSZ
temesvártól-megyei szervezete női cso-
portjának elnöknője mondotta. Köszön-
tötte a romániai magyar nők első szabad
nagygyűlését, mire a terem közönsége lel-
kes eljenzésbe tört ki és percek alatt ün-
nepelte Kurkó Gyárfás országos elnököt,
a magyar nők egységét és a román-ma-
gyar barátságot.

Az ünnepélyes megnyitó után a hatóság-
ok és testvérszervezetek köszöntője kö-
vetkezett. Novacu Valer dr. megyefőnök
a demokratikus Groza-kormány nevében
köszöntötte a nagygyűlést. Üdvözölő sz-
vaiban a demokratikus összefogásról és a
szovinizmus elleni harcokról beszélt.

Ezután Petric Iosif dr. Temesvár főpol-
gármestere, Markovics Lyubica a romániai
demokrata szavók kiküldötteje, Krausz
Erzsébet a Zsidó Demokrata Bizottság női
tagozatának nevében üdvözölték a nagy-
gyűlést. Orsán Anna az Ekésfront nevé-
ben köszöntötte a MNSZ asszonyait. Üd-
vözlőre Kovács Péterné földművelő szé-
kegy asszony válaszolt. Uhlyárik Béláné
a Népvédelem, Marian Mía a Romániai
Demokratikus Nőszövetség nevében mon-
dottak köszönetet.

Általános ügyelem

és várakozás közepette mondotta el beszé-
dét Szűcs Margit országos végrehajtóbi-
zottsági tag, országos női felelős.

A júliusi fizetési jegyzéket már az
új törvény szerint kell kitölteni

Életbe lépett az új társadalombiztosítási törvény

(Bukarest) A július 15-én életbelépett
új társadalombiztosítási törvény főbb ren-
delkezéseit az alábbiakban közöljük:

Az új törvény egységesítette a tagjárul-
lékokat és azok a tényleges fizetés 13 szá-
zalékát teszik ki. Ebből 9 százalék a mun-
kaadót terheli, 4 százalék pedig levonható
az alkalmazott fizetéséből. Azok a kisépa-
rosok, akik nyolcnál kevesebb alkalmazot-
tal dolgoznak, továbbra is helyegben rö-
hatják le a biztosítási illetéket. A tör-
vény a tényleges fizetés alatt a bruttó
jövedelmet érti, vagyis a bér, jutalom,
jutalék és egyéb pótlékok és segélyek, stb.
együttes összegét.

Az egyes betegsegélyzői társaságok ré-
szére 9 osztályt állítottak föl, a fizetések
nagyága szerint. Minden egyes osztály-
ban megállapítást nyer az átlagos bér, a-
mely alapját képezi a segélyek kiszolgál-
tatásának.

A július havi fizetési jegyzékeket már
az új törvénynek megfelelően kell kiál-
lítani, vagyis július 1-től 14-ig a régi rend-

szerek megfelelően számítandók az il-
letékek, 15-től 31-ig pedig az új rendelkezé-
snek megfelelően, amely esetben a járul-
lék kiszámítása a listavezető által négy
részre osztott „Megjegyzés” rovatban törté-
nik. Az augusztusi járulékfizetéshez új-
rendszerű nyomtatványok kerülnek forga-
lomba és ezeken a jegyzékeken történik
a munkabérek utáni adó befizetése is.

A táppénzt az új törvény az egyes osz-
tályoknak megfelelő napibér 50 százalé-
kában állapítja meg. Ha a munkás a be-
tegség ideje alatt is élvezi a fizetését, a
munkaképzettség idejére félbetegpénzt
kap. A szülési segély azonban abban az
esetben is teljes összegben jár, ha a szül-
nő a teljes időre kapja a fizetését. A te-
melkezési segély összege bérosztályonként
az átlagos egyhavi keresetével egyenlő, ha
azonban az elhalt az utóbbi két év alatt
több fizetési osztályba tartozott, az utol-
só két évben elért keresetnek átlagösszege
alapján kell a temetési segélyt kiutalni.

nem lép közbe a focsani Kommunista
Párt amely életet szerzett és már az első
időben gondoskodott a levelezés lebonyo-
lításáról is 1946 január 7-én pedig a
ploesti Kommunista Párt látott el eleme-
mel 700 magyar hadifoglyot, köztük asz-
zonyokat, kisbabákkal.

— Van-e valami üzenete a romániai
magyarok számára?

— Köszönöm, amit a Magyar Népi Szö-
vetség a magyar hadifoglyokért tett. S
arra kérem az erdélyieket, ne küldjenek
levelet a követségre, mert a foglyok még
a tél beállta előtt itt lesznek. (H. E.)

— A Magyar Népi Szövetség országos
központjának üdvözlését hozom — kez-
de te nagyhatalú beszédét — és szívem
minden szeretetével köszöntöm a Ma-
gyar Népi Szövetség első országos női
nagygyűlését, kedves testvéreimet és ven-
dégeinket. Bennünket, akik most az or-
szág legtovábbi sarkából összegyűltünk,
egy vágy hozott össze, az őszinte, tartós
béke megteremtésének a vágya. Eddig
egymástól távol csak hallottunk, vagy ol-
vastunk arról, hogy asszonytársaink ho-
gyan küzdenek. Örültünk az elért ered-
ményeiknek és segíteni szeretünk volna
ott, ahol nehezen ment a munka. Végre
elérkezett a pillanat, hogy megismerhet-
jük egymást, egymás szemébe nézhetünk
és egymás megismerésén keresztül is
erős, törhetetlen egységet alkothunk a
reánk váró hatalmas munka eredményé-
nek a biztosítására. Mert most érkezett
el a pillanat, amikor két éves komoly
munkánkat fogjuk betölteni, mint válasz-
tapolgárok leadva szavazatainkat, biztosít-
va a demokrácia győzelmét. Nagygyűlé-
sünk erőpróbája annak, mire képes az
egy akaraton lévő huszonegy megye de-
mokrata magyar asszonya.

Beszéde további során az egység fel-
tétlen megteremtésének szükségességét
világította meg többféle szempontból.

— Hatalmas fegyverrel a kezünkben
vállaljuk a jövő építését. Szavazati jo-
gunk van végre nekünk is. Hatalmas ál-
dozatokat hoztunk érte. De a szenvedé-
sek emberré érleltek bennünket, akiket
nemcsak az otthon, hanem a jövő
biztosítása is érdekel. Mi, akik itt va-
gyunk, együtt és külön-külön miénk a fe-
lelősség, hogyan fogunk élni szavazati jo-
gunkkal a nők, megértik végre, hogy ben-
nünket nem vezet más, mint a népünk
iránti szeretet, és minél nagyobb lesz a
tömeg, annál közelebb hozzuk céljaink
megvalósítását. Könyörtelenül itt az ide-
je, hogy összefogjunk, mert ha most nem
szállad, törhetetlen egységben harcolunk
a békéért, nincs is meg reá az erkölcsi a-
lapunk, hogy annak élvezői legyünk! El-
jén a román-magyar demokrácia erők ösz-
szefogása! Eljén a magyar nép vezére,
Kurkó Gyárfás!

Az országos felelős beszéde hatalmas
felkesedéssel, tetszéssel és helyesléssel
találkozott a nagygyűlés minden résztve-
vője részéről.

Szünet után a nagygyűlés tulajdonké-
pen munkája, a beszámoló következik.
Az első beszámolót Döry Erzsébet a köz-
pont részéről mondotta. Pontos adatszere-
sével összeállított jelentése felölelte a
MNSZ női csoportjainak eddig végzett
munkáját, majd a népiért harcoló történel-
mi asszonyalakok példamutatásával lelke-
sítette további küzdelemre a nagygyűlés
résztvevőit.

Közben megérkezett Kurkó Gyárfás, a
Magyar Népi Szövetség országos elnöke,
aki a nagygyűlés határtalan felkesedése
közepette helyet foglalt a díszemlényen.

(A nagygyűlés beszámolóját lapunk hol-
napj számában folytatjuk.)

**Fértek, egyetlen elővigyá-
zatlanosság
képes jövőjüket
és családjukat
és családjukat
és családjukat
és családjukat**



**Eppen ezért legyenek elővigyá-
tosabbak és használjanak állandóan**

VENEX-et

a nembetegségek legbiztosabb
óvszerét.

A dr. Wander üzemek készítménye

**Augusztus 23-án népgyűlés a Plac-téren.
Minden magyar legyen ott!**

(Folytatás az 1. oldalról.)

sól repülőzred első segélyállomásának személyzete, élén Scarlatescu alezredessel, Paraschiu Constantin altisztel, Basiechivici Boris önkéntes őrzővel és Dinescu Constantin közkapcsolatával. Elsőknek érkeztek meg a helyszínre és kora hajnalig szünet nélkül dolgoztak, bekötözve a sebesülteket.

Sajnos azonban, nemcsak bátor munkások voltak, akik életük veszélyeztetésével dolgoztak, hogy elhárítsák a város fölött ólálkodó veszélyt. Több olyan csoportra is bukkantak, akik nem elégedtek meg a tétlen bámészkodással, hanem gunyos megjegyzésekkel illették az éjszakai nyugalomát feláldozó munkásság önzetlen és áldozatkész munkáját.

A Cenk kigyulladásának körülményeit eddig nem sikerült teljesen tisztázni. — Mindenesetre gyanús dolog, hogy a cementgyári városnegyed lakosainak egyhangzó bejelentései szerint a tűz egyszerűen több ponton keletkezett. Ezek között az egymástól megfigyelhetően távolfekvő tűzfészek között csak jóval később jött meg a kapcsolat. Mindebből arra lehet következtetni, hogy a Cenk erdejét bűnös kezek gyújtották fel. Különben is a tűzveszt este negyed 9 óra előtt néhány perccel kezdődött, tehát abban az időpontban, amikor a tűzfészek színhelyén hegyjárók aligha tartózkodtak.

A cementgyári negyed lakói meggyőződésével állítják, hogy a tűzveszt minden bizonnyal annak a reakciónak a műve, amely a népi demokrácia ellen érzett fenekedő gyűlöletében semmitől sem riad vissza s egyetlen célja, hogy ártsón és nehézségeket okozzon, megzavarva az élet rendes menetét. Erre a feltevésre tápot ad az a magatartás is, amelyet Maniu és Brătianu egyes hívei az oltásra ügykező munkásokkal, katonákkal szemben tanúsítottak.

Mégis kiavult a bolgárszeni fenyegető

Lapzártakor érkezett jelentések szerint a bolgárszegi városrészt fölött húzódó fenyes erdőrést kigyulladását minden óvatkodás ellenére sem sikerült megakadályozni.

Brassó polgármesteri hivatala a keddi nap folyamán két rendeletet bocsátott ki. Az első szigorú büntetés terhe alatt megtilt minden szabadban való tüzrakást és égő tárgyak eldobását. A másik rendelet szerint a vészkiáltók hangjára, vagy harangkongatásra minden 18 és 60 év között levő épkézláb férfi köteles a Cenk alatt levő Lövéldénél, lapáttal, vagy egyéb tüzoltó szerszámmal megjelenni. A fennmaradókat súlyos büntetésekkel sújtják.

Árlejtési hirdetés

Az oltszemi református egyházközség által megújított templomban levő fapadok lefestésére f. augusztus hó 26-ig a lelkész hivatallal írásban benyújtandó ajánlatokat kér a Ref. Egyházközség hivatala, Olteni.

Tătărescu Gheorghe:

A román nép megbékélést óhajt

(Páris) Tătărescu Gheorghe külügyminiszter hétfőn délelőtt a párisi román nagykövetségen fogadta a sajtó képviselőit.

Ez alkalommal tartott beszédében köszönetet mondott a francia és a külföldi sajtó képviselőinek a román kormányköltség iránt tanúsított jóindulatú magatartásukért. Ez a figyelemesség és jóindulat — mondotta — annál is inkább kellemesen érintette, mivel annak az országnak szól, amelyet ez a kormánybizottság képvisel.

A román küldöttség a Liberális Párt, az Ekésfront, a Kommunista Párt, a Szociáldemokrata Párt, a Nemzetiparasztpárt, vagyis az ország valamennyi demokratikus erőinek a kifejezője s voltaképpen a nép érzelmeit szövelgette meg. Ez a magyarázata annak a mértékletességnek, megfontoltságnak és a nemzetközi megbékélés ó-

hajának, amely a román nyilatkozatot áthatotta.

Tătărescu ezután kifejtette, hogy Románia erősnek érzi magát békekarátában és biztos afelől, hogy jól szolgálja a békét magatartásával s éppen ezért megengedheti magának azt a fényűzést, hogy egyszerűen beszéljen és csak a jogra és igazságra hivatkozzék. Elmondotta, hogy az utóbbi napokban számos kérdést intéztek hozzá a magyar küldöttségnek az Erdély határaitra vonatkozó területi igényeivel kapcsolatban.

Tătărescu kijelentette, hogy Románia számára Erdély kérdése tárgytalan s ezután bírálat tárgyává tette Gyöngyösi, magyar külügyminiszternek a területi kérdésekre vonatkozó javaslatát. Végül annak a nézetének adott kifejezést, hogy a nemzetiségi élet nemzetközi ellenőrzése csak bonyolultabbá tenné a helyzetet.

Ezután a román külügyminiszter kife-

fejtette, hogy Románia ellene van minden tömbképződésnek. Bármilyen helyzet is legyenek ezek a politikai térben, ezek a tömbök sohasem az egyetértést és az együttműködést szolgálják, hanem mindig csak a gyűlölködést és a széthúzást magvait hordozzák magukban. Románia csak egyetlen tömböt tud elképzelni, azt, amelynek keretében valamennyi nagy és kis nemzet kivétel nélkül testvériesen megismeri egymással. Ez a tömb egyedül képes feljósítani a "farsadalmi" és nemzetközi igazságszolgáltatás parancsolatait. Ennek a tömbnek a keretében szeretne Románia minden ember jólétéért és valamennyi nemzet igazságáért munkálkodni.

Nyilatkozatát azzal fejezte be, hogy Románia azért várja türelmetlenül a béke aláírásának pillanatát, amely elfoglalhassa helyét a nemzetek között, amelyek a civilizáció művének szentelik munkájukat.

Testnevelés

Bánsági és székelyföldi körútra indul a Dermata tornászcsapata

Hírvető tornabemutatót tartanak a kolozsvári börtény tornászai Bukarestben

(Kolozsvár) A Dermata Sportegyesület tornász szakosztálya, amely az országban az első helyen áll, augusztus 31-én és szeptember 15-ike között Aradon, Temesváron és Resicán szerepel. A börtényriak közel 100 tagu női, férfi és gyermek tornászgárdája Moldován László és Fintáné, Makkai Margit testnevelő oktatók vezetésével már hetek óta készül, hogy sikerrel állja meg helyét a felsorolt városokban. Nem lehetetlen, hogy a Der-

mata tornászcsapata bánti körútra előtt augusztus 20 és 30-ika között, székelyföldi körútra indul.

A román női és férfi tornászválogatott a szófiai Balkán-Olimpiáról hazafelé jövet — mint ismeretes — Bukarestben kettős bemutatót tartott, amelyen nagy sikerrel szerepeltek a kolozsvári női tornászok, — közöttük Finta Magdolna, Szabóné, Tokai Jolán és Bodó Erzsébet, a Dermata versenyzői, továbbá Pop Mária, a kolozsvári Villamosmű Balkán-bajnokságot nyert versenyzője, valamint Trebits Jolán, a KKASE női tornásza. A nagy sikerrel szerepelt kolozsvári női és férfi tornászok értékes teljesítménye arra ösztönözte a bukaresti nagy egyesületeket, hogy megalakítsák tornászszakosztályukat. Szendrei Kálmán, a Dermata tornászszakosztályának díszelnöke, az elmúlt napokban több levelet kapott a fővárosi sportegyesületektől, amelyekben arra kéri a börtényriak tornászszakosztályát, hogy több élvonalbeli női és férfi versenyzőjét küldje le Bukarestbe, hogy az ő támogatásukkal és irányításuk mellett, megkezdhesse munkájukat és tornászszakosztályuk megszervezését. Valószínű, hogy a Dermata 100 tagu női, férfi és gyermek tornászgárdája szeptember első

felében Bukarestbe is ellátogat, hogy bemutassa a tornászcsapat szépségeit azoknak az egyesületeknek, amelyek a tömegsport fejlesztését szem előtt tartva, megakadják alakítani tornászszakosztályukat.

A Dermata gyermek-tornászgárdája, Szabó Dénes oktató vezetésével, hétenként háromszor tartja edzéseit az Unitarius Kollégium tornatermében, ahol a börtényri munkások 5—11 éves gyermekei nagy kedvvel végzik el gyakorlatiataikat.

A brassói rendőrség nyilatkozata a Cenk égésével kapcsolatban elterjedt hírekről

(Brassó) A tűz kitérésével kapcsolatban a városban különböző célzatos híresztelések terjedtek el. Munkatársunk felkereste a brassói rendőrfőnökséget, a hol a rendőrfőnökség titkára határozottan megcáfol minden ilyen híresztelést. A rendőrség kéri a közönséget, hogy leplezze le a bűntudatokat, akiknek egyetlen célja a zavarkeltés és jelentse őket az illetékes rendőri szerveknek a büntető eljárás megindítása végett.

Nyitlér

Alulírott Hölcz András sepsiszentgyörgyi lakos, kijelentem, hogy fiamért, Hölcz Ferencért, semmi felelősséget nem válllok és így semmilyen adósságát nem fizetem ki.

HÖLCZE ANDRÁS
Sepsiszentgyörgy
Attila u. 30.

* Pontú közleményét nem vállunk felelősséget.

Házat, telket

akar venni vagy eladni keresse fel bizalommal

díjmentes felvilágosításért

VISCONTI

ingatlanforgalmi irodát,
Brassó, Reg. Carol 40. Telefon 15-98.

Csere magyarországi ingatlanokkal.

Az erdélyi magyarok találkozó helye

FARKAS-PENSIO

București, Bul. Elisabeta 8. II. emelet.
Kifűnő erdélyi konyha - Előnyös árak

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy a forrón szeretett édesapa, gyermek, testvér, sógor, nagybácsi és rokon

Zöld Géza

csizmadia mester

életének 42-ik és özvegyiségének 12-ik évében folyó hó 19-én tragikus körülmények között hirtelen elhunyt.

Drága halottunk hült tetemét folyó hó 21-én délután 4 órakor fogjuk a bolonyai róm. kat. temető kápolnájából örök nyugalomra helyezni az ott levő családi sírba.

Nyugalma legyen csendes, emléke áldott!

Brassó, 1946. augusztus 21-én.

A gyászoló család.

APROHIRETÉSEK

Szavanként 300 lej, állatkereseknek és „Ki tud róla?” rovatban 120 „Jugoslav” vagy „Kereskedelelem-ipar” rovatban 300 lej. Legkisebb hirdetés 10 szö. Jellege vagy kiadó címzés pótlója 500 lej. Díjak előre fizetendők.

FOGLALKOZÁS

A sepsiszentgyörgyi „Székely vendéglő” keres: szakácsnőt, kézi lányt és családost. Jelentkezni lehet ugyanott. 6681-f.

Szolgát 2 16 mellő jó fizetéssel keresek. Schlesinger Lajos. Brassó. Dr. Vasile Lukács 169. 6695-f.

Jól fizetendő mindenest keres. Roth, Brassó, Strada Averescu 6. 6697-f.

Nagy Arthur Bucuresti, Str. 13 Septembrie 86 játékkaruziárban (Fabrica de jucării) keres két fiatal asztalos segédet, egy faasztalgályost jó fizetéssel. 6698-f.

Kerékpárral rendelkező ifjút alkalmaz, a M. N. SZ. brassói szervezete. Brassó, Mester utca (Vlad Tepeș) 16. 6703-f.

Ügyes kiszolgálóélnyit alkalmaz. Cim a kiadóhivatalban. 6704-f.

ADÁS - VÉTEL

Eladó egy 16 H. P. Hoffher egyhengeres motor. Megtekinthető Barics Gyulánál, Csiksomlyon. 6663-a.

Egy 8 Ford kamion 3¹/₂ tonnás kintű állapotban és egy 2¹/₂ tonnás teherautó szintén kintű állapotban eladó. Megtekinthető: Brassó, Str. Argintarilor 2. 6678-a.

Jóminőségű rádiók fizetői kölcsönzettel kaphatók Bajuraanu cőgnél, Braşov, Str. Lună 40. 6680-a.

Két rend asztalos szerszámúsgösen eladó. Gálos Jolán. Csiksomlyon, Rákóczi u. 8. 6683-a.

Megvételre keresek egy Umformer Agrigátor és egy 4 hengeres benzinsmotort esetleg 2 hengeres. Cim Dina Dumitru, Brassó, Str. Spt. Militar 6/b. 6690-a.

Főző és melegítőkályhák eladó Brassó, Weiss Mihály ut 11. 6694-a.

Eladó olcsón majdnem új masszív gyermekkosci fűrdőház, tálaló ajtó kirakattal, ablak, melegítő kályhák. Obrassó, Str. Morii 10. 6696-a.

Egy 75 lóerős egyenáramú villanyhajtó motort elcserélném egy 4-5 lóerős, szintén egyenáramúval. Ugyanott egy géphajtásos hűtőrendszer, Sepsiszentgyörgy Lenin ut 64. 6700-a.

1180 Máv. csöplőgép eladó. Üzemképes. Cim a kiadóban. 6699-a.

INGATLAN

Kényelmes családiház kerttel és mellőkhelyiségekkel azonnal eladó. Kézdivásárhely, Torjai ut 2. 6684-a.

Falusi borsóság, kisebb szántó és erdőbirtok Málnafűrdő közelében eladó. Megbízott: dr. Kovács Gábor ügyvéd, Sepsiszentgyörgy. 6689-i.

KERESKEDELEM-IPAR

Ingyen közvetítünk házak, villák és telkek eladását Brassóban. A tulajdonosok urak forduljanak bizalommal „A g u s” közvetítőirodához, Brassó, „Korona”-szállodában. Telefon 39-06. 6705-f.

V E G Y E S

Az államnyelv életszükséglet! Román nyelvtanár adok órákat és vállalom beszédgyakorlással a nyelv elsajátítását. Brassó, Telefon 19-21. D. e. 9-1. 6688-v.

A kadicsfalvi, Udvarhely vm. Egyházközség kántortanítóai alására pályázatot hirdet augusztus 26-iki határidővel. Edzőköltségek lehet a Plesbánya hivatalnál. 6700-v.